



Zertifizierte Naturkosmetik.
Certified natural skin care.
Le Soin Naturel Authentique.
Cuidado natural certificado.
www.natrue.org



Willkommen bei Weleda

DE Die **Weleda Babypflege** umorgt die Haut Ihres Babys mit sorgfältig ausgewählten Natursubstanzen. Dabei hilft die Calendula: Sie umgibt die zarte Haut mit einer schützenden Hülle, schenkt ihr Struktur und unterstützt ihre natürliche Widerstandskraft.

Calendula Gesichtscreme. Die milde Creme pflegt zarte Gesichtshaut samtig weich und schützt vor dem Austrocknen.

Calendula Babycreme. Pflegt zarte Haut im Windelbereich und schützt wirksam vor Rötungen.

Calendula Pflegemilch. Schützt zarte Haut und spendet Feuchtigkeit. Lässt sich leicht verteilen und zieht gut ein.

Calendula Waschlotion & Shampoo. Für die milde Reinigung zarter Haut und leicht kämmbares Babyhaar. Extra mild zu den Augen.

Calendula Cremebad. Reinigt zarte Haut behutsam, pflegt sanft und schützt vor dem Austrocknen.

Calendula Pflegeöl parfümfrei. Pflegt zarte Haut, schützt und reinigt mild im Windelbereich. Geeignet für eine liebevolle Massage.

Auch erhältlich: Calendula Wind- und Wetterbalsam, Calendula Pflegecreme, Calendula Bad, Calendula Pflegeöl, Baby-Bäuchleinöl, Bio Bäuchlein-Tee.

Alle Babypflege-Produkte wurden dermatologischen Tests unterzogen, um die gute Verträglichkeit zu bestätigen. Alle Produkte sind frei von synthetischen Duft-, Farb- und Konservierungsstoffen sowie Rohstoffen auf Mineralölbasis.

Welcome to Weleda

EN **Weleda Baby Care** products care for your baby's delicate skin from the very first day - with natural ingredients. They wrap a protective layer around the skin, supporting its natural healthy functions.

Calendula Face Cream. Protects and moisturizes delicate skin. Also suitable for sensitive infant and adult skin.

Calendula Nappy Change Cream/Calendula Diaper Rash Cream. This cream cares for and protects the delicate skin of the diaper area.

Calendula Body Lotion. This gentle lotion cares for and moisturizes delicate skin. Easily applied and quickly absorbed.

Calendula Shampoo and Body Wash. Gently cleanses delicate skin and makes baby hair easy to comb. Gentle on the eyes.

Calendula Cream Bath. Gently cleanses and nourishes delicate skin and helps prevent skin from drying out.

Calendula Baby Oil Fragrance free. Cares, protects and mildly cleanses delicate skin. Ideal for a loving massage.

Also available: Calendula Bath, Calendula Body Cream, Calendula Baby Oil, Baby Tummy Oil.

Each product from this range has been dermatologically tested. All products are free of synthetic preservatives, fragrances, and colorants as well as raw materials derived from mineral oils.

Bienvenue chez Weleda

FR Les soins **Weleda Bébé au Calendula** protègent la peau délicate de votre enfant dès les premiers jours de sa vie. Formulés avec des extraits de plantes et des huiles végétales, ils forment une enveloppe de chaleur bienfaisante autour de la peau de bébé tout en soutenant ses fonctions protectrices naturelles.

Calendula Crème protectrice Visage. Cette crème hydrate la peau de bébé sans laisser de film gras.

Calendula Crème pour le Change. Elle prévient l'apparition des rougeurs et régénère l'épiderme fragile du siège.

Calendula Lait Corporel. Ce soin hydrate et adoucit tout en soutenant les fonctions protectrices naturelles de la peau.

Calendula Crème lavante Corps et Cheveux. Cette crème lavante sans savon nettoie en douceur les cheveux délicats et la peau fragile de bébé.

Calendula Bain Crème. Pour la toilette quotidienne. Ce soin préserve l'hydratation naturelle de la peau.

Calendula Huile de Toilette. Protège la peau délicate de bébé et nettoie en douceur corps, visage et siège.

Disponibles selon les pays : La Calendula Crème Corporelle, le Calendula Huile de Massage, la Calendula Crème Plein Air, Huile de Massage Ventre de Bébé, la Tisane Bio pour Bébé.

L'efficacité et la tolérance de ces soins a été testée par un institut indépendant. Ils ne contiennent pas de conservateur, colorant ou parfum de synthèse, ni d'huile minérale.

Bienvenidos a Weleda

ES La línea **Weleda de Bebé de Calendula** cuida la delicada piel de tu bebé desde el primer día con ingredientes naturales. Su fórmula a base de Calendula biológica, crea una capa protectora que cuida la piel y favoreciendo su desarrollo sano y equilibrado.

Calendula Crema Facial. Protege e hidrata las pieles delicadas. Ideal también para adultos con la piel sensible.

Calendula Crema Pañal Bebé. Cuida y protege la delicada piel de la zona pañal.

Calendula Leche Corporal. Cuida e hidrata suavemente las pieles delicadas.

Calendula Champú y Gel de Ducha. Limpia suavemente cuerpo y cabello dejándolo suave y fácil de peinar. No irrita los ojos.

Calendula Baño de Crema. Ideal para los primeros baños. Nutre y suaviza previniendo la sequedad cutánea.

Calendula Aceite para Bebé. Cuida suavemente y refuerza las funciones protectoras de la piel. Indicado para el cuidado diario y el masaje infantil.

También disponible dentro de la gama de Bebé: Aceite para la Triptita del Bebé.

Todos nuestros productos han sido dermatológicamente testados. Ningún producto contiene conservantes, perfumes y colorantes sintéticos ni sustancias de origen petroquímico.



Welkom bij Weleda

NL Weleda Calendula Baby verzorgingsproducten verzorgen de tere huid van je kindje vanaf de eerste dag. Calendula beschermt, herstelt en ondersteunt de natuurlijke functies van de kwetsbare babyhuid.

Calendula Gezichtscrème. Verzorgt, beschermt en hydrateert de gevoelige gezichtshuid.

Calendula Billenbalsem. Beschermt en helpt de huid herstellen.

Calendula Bodymilk. Hydrateert en verzorgt mild de gevoelige huid.

Calendula Shampoo & Douche crème. Reinigt mild de huid en het haar van je baby en vergemakkelijkt het kammen. Zoete amandelolie beschermt tegen uitdrogen. Extra mild, prikt niet in de ogen.

Calendula Crèmebad. Reinigt mild en verzorgt de tere huid. Beschermt tegen uitdrogen.

Calendula Verzorgende Olie. Voor de dagelijkse verzorging, maar ook voor reiniging van de billetjes en massage. Parfuvrij.

Ook verkrijgbaar in het assortiment Calendula Babyverzorging: Welterustenbad, Bodycrème, Weer- en Windbalsem.

Kwaliteitsgarantie. Weleda-producten zijn vrij van synthetische geur- en kleurstoffen, conserveringsmiddelen en grondstoffen op basis van minerale oliën.

Benvenuti nel mondo Weleda

IT La linea Baby Calendula si prende cura del bebè con selezionate sostanze naturali. La calendula avvolge la delicata pelle del bambino in un guscio protettivo, sostenendone struttura e difese fisiologiche.

Calendula Crema per il Viso. La dolce crema offre un trattamento viso reidratante e protettivo per pelli delicate.

Calendula Crema Protettiva. Protegge e lenisce la pelle a contatto con il pannolino.

Calendula Crema Fluida. Crema per il corpo di facile applicazione e ottimo assorbimento, protegge e idrata la pelle delicata.

Calendula Bagno Cremoso. Deterge dolcemente proteggendo la pelle dalla disidratazione.

Calendula Olio Trattante, senza profumazione. Si prende dolcemente cura della pelle sensibile, offre una delicata pulizia della zona pannolino ed è indicato anche per il massaggio del bebè.

Altri prodotti Weleda Baby Calendula: Bagno, Crema Fluida, Crema per il Corpo e Olio Trattante (non disponibile in Italia).

Ogni prodotto è stato sottoposto a test dermatologici che confermano efficacia e compatibilità. I prodotti sono privi di conservanti, coloranti, fragranze di sintesi e derivati da oli minerali.

Bem-vindo à Weleda

PT A linha Calêndula para Bebês, com ingredientes naturais, cuida da delicada pele do seu bebê desde o primeiro dia de vida. O extrato de calêndula, presente em todos os produtos, acalma a pele e previne o ressecamento.

Calêndula Babycreme. Este creme cuida e protege a delicada pele da região da fralda.

Calêndula Loção Hidratante Corporal. Esta loção suave cuida e hidrata a pele delicada.

Calêndula Shampoo & Body wash. Com formulação suave, limpa a pele sem ressecá-la e deixa o cabelo fácil de pentear.

Calêndula Banho Hidratante. Limpa suavemente a pele do bebê e cria uma barreira de proteção natural. Fórmula sem enxágue.

Calêndula Óleo Hidratante. Ideal para massagem, hidrata a pele do bebê e a deixa macia. Formulado com ingredientes vegetais e com fragrância natural e suave.

Calêndula Creme Facial. Cuida da pele do rosto do bebê deixando-a hidratada. Ao ser usado diariamente, previne a aspereza e o ressecamento.

Os produtos da linha Calêndula são livres de fragrâncias artificiais, conservantes e corantes sintéticos. Não contém derivados de óleo mineral. Dermatologicamente testados.

ようこそヴェレダへ

JP ヴェレダ カレンドラベビーケア
新生児から使えるオーガニックケア。植物原料からできたカレンドラベビースーシリーズは、デリケートな赤ちゃんのお肌と、肌の自然な働きをサポートします。

カレンドラ ベビーオイル(全身用トリートメントオイル)
敏感な肌を潤し保護膜を作り肌を守ります。おむつ周りの汚れ落としにも。

カレンドラ ベビーミルクローション(全身用乳液)
敏感な肌をしっとり優しく潤しケアします。

カレンドラ ベビーウォッシュ&シャンプー(全身用洗浄料)
目や肌にしみにくい処方の液体洗浄料。マイルドな泡立ちとやさしい香り。

カレンドラ ベビーバーム(おむつまわり用クリーム)
敏感なおむつ周りの肌をケアし、肌荒れを防ぎます。

カレンドラ ベビーフェイシャルクリーム(フェイス用クリーム)
敏感なお顔の肌をしっとり潤し、肌荒れを防ぎ肌を守ります。大人の敏感肌にも。

カレンドラ ベビーバスミルク(浴用化粧料)
敏感な肌を優しくケアする入浴剤。ハーブの香り。

直営店・オンライン限定商品:

カレンドラ ベビーウィンド&ウェザーバーム(フェイス用クリーム)
カレンドラ ベビークリームバスミルク(浴用化粧料)



Weleda AG
Dychweg 14, 4144 Arlesheim, Switzerland
Phone: +41 (0)61 705 21 21 - Fax: +41 (0)61 705 23 10
www.weleda.ch



Please read the text carefully and check layout. - Bitte lesen Sie den Text sorgfältig durch und überprüfen Sie das Layout.
Prière de lire le texte avec attention et de contrôler la mise en page.

reference | Referenz | référence: **Calendula Baby Care_LEA_LM1M2_ART
20130082 -**

reference | Referenz | référence Athena-Graphics: **781025-007_Wele_ART_26686700_1BA_Cal_LEA_LM1M2**

Pharma-Code: -

Printer: **Maurer**

date | Datum: **12/08/2016
14:01:02**

dimensions | Abmessungen | format: H: **210 mm** V: **148 mm**

colours | Farben | couleurs:



cm ²	0.29	7.32	18.87	15.26	1.43
%	0.09	2.36	6.07	4.91	0.46

Agree
Genehmigt
D'accord



following correction
Nach der Korrektur
après correction



Date | Datum:
Name | Nom:

Signature | Unterschrift:

Checklist

- Format/Diecut
- Color separations
- Trapping rules
- Bleed
- Technical vanish area
- Barcode readability
- Minimum dot printability

ATTENTION! This colour proof is indicative. Only the Pantone colour numbers apply as references.

Technical prepared